

永發藥房

本藥房在舊金山... 專辦各國名藥... 批發零售一律歡迎... 凡有疑難雜症... 請到本藥房... 診治無不手到病除... 藥到病除... 功效如神... 凡有疑難雜症... 請到本藥房... 診治無不手到病除... 藥到病除... 功效如神...

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 壯陽補血丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 拔毒生肌膏 每盒二元
- 腳氣腫痛丸 每樽五元
- 花柳餘毒丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 立止肚痛丸 每樽二元
- 立止心口痛丸 每樽二元
- 立止勾虫丸 每樽二元
- 哮喘氣喘丸 每樽二元
- 開胃化滯丸 每樽二元
- 止流虛瀉丸 每樽二元
- 眼科萬應丸 每樽二元
- 婦科調經丸 每樽二元
- 立止發冷丸 每樽二元
- 撞紅消毒丸 每樽二元
- 人參十全大補茶 每包二元
- 雙料半補清茶 每包一元
- 廿年舊清遠茶 每包一元
- 丸散太多不能盡錄 倘各樣里惠顧請向近地之信局或銀行買取照西字付來無誤 付郵費買者自理
- 立見全愈
- 名醫妙藥
- 醫者弟前染腎虧之症 四肢無力 腰刺頭暈 雙耳常鳴 夜多小便 久流虛瀉 腸中不舉 食不消化 每服中西之藥 並無功效 後買永發藥房腎虧補血丸 一樽服之 今已病癒 全愈 弟感其再生之恩 無以為報 謹將數言登報 俾有病者 知所問津焉 士加古埠新街 梅家宗邦 恭頌
- 醫花柳症 天下無雙
- 醫者予前染花柳之症 遍身疥癩 遍身瘡痕 四肢骨軟 屢治未愈 後付銀五元 取永發藥房自製花柳丸 餘毒丸 皆歸服之 果然應驗 如神 立刻全愈 此乃天下無雙花柳丸 也 予感先生厚恩 謹將數言介紹 俾有病者 知所問津焉 古邑海城新街 蔣東生 啓
- 壯陽長丸 真係有功效
- 劉小初先生 患腎虧者 余因先天不足 向來身體多病 自發射以來 陽事不舉 兒色花謝 夜夢遺精 常流不止 四肢無力 行動艱難 形容枯槁 屢服中西醫藥 全無功效 後到先生處 方脈而先生着余取壯陽長丸 服之 連服一樽 今已病癒 全愈 余多謝先生之恩 故為之介紹 俾染疾者 知所問津焉 金山大埠新街 黃飛虎 頌

543 Grant Avenue
WING FAT
San Francisco, Cal.

黃軫章 歐美厨書每册四元半
麻糖製造法每册二元
(厨書之特色)
除除章所考著作外 參酌多數著名庖人 兼搜羅各國厨書 如英、美、德、法、意、中、日、俄、瑞典、猶太、愛爾蘭、西班牙、荷蘭等國 共計餘家 編譯而成 統計二千餘款 且指明製法 頗稱精實 瓜菜菓蔬 火腿菓酒 啤酒 麵粉 以及凡厨夫所應製者 無不備錄 兼印有圖畫 單式 厨工 金櫃 搭船 車種 種問 答 并將油糖 酒米 什貨 肉品 魚禽 蔬菓 等名目 用華英文 錄出 俾初學者 易於研究 稍曉 華英文者 閱之 莫不了然
書籍九散 俱全
中西藥房啓
本藥房專售各種 丹什貨
Jong Sai Co. 925 Stockton St. San Francisco Cal.

廣東客棧
CANTON ROOMS
545 Johnson St. Telephone 631
Victoria B. C.
本棧設在域多利轉臣街門牌五五五號二樓三樓開張特用上等家私床毡被褥一皆新地方雅潔電灯輝煌樓房和暖極合衛生利便同胞招呼妥當如蒙不棄盡歸乎來本主人歡迎歡迎
司理人李汝晃啓

恒恒 恒恒
照記 HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.
本店專辦唐山油糖茶米京東海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲誠線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

永安藥房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.
超等花旗參 平沽
鐵精牛汁酒
▲舖在片打西街門牌三十二號
▲電話 (詩磨) 一四零四

米肉衛生酒

道與序 愈專推美 酒壯筋 活絡 亦酒之功 古人謂酒為天之美 祿良有以也 本主人紹杜康之 妙法 巧造香膠 和以太半之肉 液 滋補 合宜 使人飲之 醉而神 愉 醒而得 益 舒暢 快樂 體魄 康 強 此所以 本藥房 牛肉 衛生酒 為 當世 對 倫 所 推 重 也 此 酒 一 兩 合 以 二 兩 牛 肉 之 汁 故 飲 酒 一 兩 即 有 兼 食 二 兩 牛 肉 之 功 也 以 缺 質 補 虧 妙 法 泡 製 氣 味 醇 香 全 無 辛 燥 之 弊 順 喉 適 口 兼 有 利 腹 之 能 誠 與 他 家 藥 酒 大 不 相 同 也 諸 尊 賜 顧 請 認 明 五 洲 大 藥 房 牛 肉 衛 生 酒 方 是 上 等 美 味 有 益 之 酒 也

每樽原庄一元 雙料二元 外埠 函購即日付寄車費貴客自理 雲高畔五洲大藥房發行
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

雲埠五洲大藥房
新到花旗白光電燈 胆其燃心堅固 耐用確與別家不同 價錢較他家更 為公道 茲將號數價錢開列于下

另數	每支價銀
十號	三毛五仙
十五號	三毛五仙
廿五號	三毛五仙
四十號	三毛五仙
五十號	三毛五仙
六十號	四毛
七十五號	七毛五
一百號	一元一五
一百五十號	一元七五
二百號	二元三五
三百號	三元四五
四百號至一千號另訂	

粉底不映眼 每個加五仙 多購批發價銀另議
咸水埠五洲大藥房謹啓
電話詩磨壹九五

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

此丸重用參茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥 妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少 精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功 精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

治主
一治腎虛精冷無子嗣
一治腎氣不固夜多小便
一治腎虧血少腰膝酸軟
一治腎虧氣弱大便結
一治房事太過傷精不舉
一治腎虧過度頭暈眼花
一治心驚神亂夜寐不安
一治病後失調四肢無力
一治曾經重病體弱善忘
一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提揚之弊補火仍有滋水之功因其重 用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利 而無一弊如能常服自然體魄強壯諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也
(服法) 早晚每服一錢 重症每服 二錢 溫開水吞下

價目
樣盒每盒二元半
大盒每盒十元
小盒每盒五元
雙料每盒廿元

批發加拿大雲哥德五洲大藥房
總代理 雲哥德五洲大藥房
地址 雲高畔五洲大藥房
電話 詩磨壹九五

諧著

徐世昌疾質問書

竊聞國於天地。必有與立。人以強... 兵守土。我以病夫擅場。於病之中... 有真有假。有誠有詐。千端不竟... 者。一病可以了之。雖賢聖未免有... 此毛病也。昔者孺悲欲見孔子。而... 以疾辭。齊宣欲召孟軻。而以病拒... 一則鼓瑟。一則弔喪。已開欺詐... 之風。而為推諉之地。今之從政者... 請假必先告病。辭職必曰養病。... 是殆深得孔門傳授之心法。可謂優... 入聖賢者也。然吾以為矯揉造作... 惟有官守者。有職責者。不得不然... 若大。統緒然局外。端拱無為。... 似不必故為此態。願何以報紙紀錄... 大總統仍以病聞。且不病於躍躍... 登臺之時。而於岌岌下場之日。... 本質不解。有所質疑。具述如左。

大漢公報雜錄

中華民國八年

有負郭之瘠田數畝。日出而耕。日... 入而息。終歲辛勤。為贍一家數口... 計。年四拾五以積勞卒。有丈夫子... 一。女六。梅蘭其第五也。此時僅... 六齡耳。性聰穎。鄉黨見之。無不... 摩其頂曰。此賴恩氏之甯馨兒也。... 與倫迥。家徒壁立。生計益艱。... 梅母繼夫執耕之業。兼事蠶桑。... 每當花蕊鮮妍。果實豐饒之際。梅... 與諸姊妹嬉戲其中。嘗謂其母曰。... 果園多矣。而所產之鮮美可口。無... 逾我者。即菓草之屬。亦我家... 獨稱肥大。果何故耶。梅母曰。此... 予勤灌溉之力也。人生斯世。不... 可不勤。梅遂終身志之。後梅之姊... 年長者相繼詠桃夭之什。其母亦忽... 再醮。挈一妹以去。是時梅年... 十四。遂為兄佐理家務。稍有所得... 盡貯之以購書籍。乃得畧識之無... 越數年兄娶嫂氏。移家紐約。梅... 孑然孤苦。舉目無親。不得已茹苦... 含辛。為鄰家紡織。所得酬金盡蓄... 之。雖一錢亦不妄費。並於紡織餘

頃據傳述。大總統係患病症。病者... 通而不滯。流而不停。適與近今之... 政象相反。使和會而疏通。大局早... 歸統一。使周樹模而通過。內閣早... 已告成。使下情而通。早知罷市... 之潮流。安有賣國之路約。正惟蔽... 塞壅滯。釀成近患。大總統抑鬱不... 展。以致達和。源既由積滯得來... 是其○狀。當與吻合。今竟大通... 大瀉。無鬱滯不宜之患。何其相反... 對攻也。此當質問者一。子貢之見... 原意也。捉衿見肘。納履決踵。驚... 以為○。而而慮目認為貧。是貧○... 相類。而實迥殊。今庫藏告空。借... 貨無門。不見於貧。而獨慮○。是... 否錢所致。抑或他事使然。臆說... 紛紜。無從斷定。此當質問者二。... 外交失敗。引繩自縛。皆以高徐濟... 順路約為詞。大錯之成。雖由三大... 金剛。而其秘密會議。實在大總統... 之私室。蓋其時偽會樂推。深慶當... 璧。因貪式千萬之借款。不惜飲鳩... 自甘。事後思之。萬難辭罪。豈惟

談乘

美國女教育家梅蘭賴

恩小傳 (滄墨) 一千七百九拾七年元月二拾八日。... 西馬沙吉賽刺山嶺。環繞之白克蘭... 小鎮中。誕生一奇女子。梅蘭其名... 賴恩其姓。其父奧倫。為老農。... 性和藹。善與人交。鄰里無間言。

新聞第十二卷

堂於紐漢漢歐亞。延梅麗理其事... 梅固於教育學。不倦者。欣然就... 之。即于白蘭克設校二所。開校時... 生徒僅廿五人。不數日增至九十... 人。宿費每月一元四角。學費每月... 二十五生丁貧家子女。亦得就學。



花貌咁好

(新)

花貌咁好。苦呀墮落青樓。估話得... 個禮耶知趣。重有咁心願。點想問... 柳尋花。多半係劣陋。憐香惜玉... 絕少溫柔。今日我墮落隨風。艱苦... 受夠。點估花枝揉碎。重有這場羞... 花房香膩。都被蜂侵透。虧有能... 言鸚鵡。亦解勸唔收。如果係咁樣... 子做人。奴亦惡受。唉。真正醜。

老市崙公堂佈告

茲將各埠捐來收贖公堂公產芳名

- 致公堂五元 曾如煥三元 會福萬五毛
致公堂五元 丘煥一元五 謝鐸一元九 黃英文一元五
余豐一元五 胡科一元 馬擢一元 梁典携一元
盧又一元 吳仟 李耀仍 李華 馬江 吳社
黃護 張華 黃以漢 李勳 ○奇逢 陳三齊
(各五毛)
云哥嘩致公堂部
馬崇廣二元 張錫洋二元 甄紀瞻 呂寬 鄭有教
鄭振顯 蔡雄炳 胡穩 衛昌世 (各一元五)
李強 鍾合 李鵬朋 鍾啓然 李蘭 徐海
謝栢 鄭慶仰 (各一元五)
致公堂十元 張孔榮一元五 陳贊五毛 陳明然五毛
致公堂五元 斐路坤劉好五元 陳來 鍾培盛 陳以庚
許濟慈 許二才 ○炎 鍾濃 李牛 周禮
胡章連 吳英槐 ○靈 黃祥樂 陳昌 周榮朝
(各一元五)
致公堂五元 黃松滿五元 馬榮仕五元 馬能燦五元
周家津 朱廣育 黃新入 羅海 (各三元) 馬○大
張望忠 陳保 司徒文海 司徒誌煊 葉茂節 馬汝政
李連興 謝美相 謝維雅 劉希潤 劉源瑞 ○天祥
黃寬溢 鍾均 謝添森 伍興福 謝維挺 陳松富
方文友 朱榮普 劉才 馬俊杰 (各一元五)
黃啓偉 周華 馬篤初 雷洪安 謝維登 (各一元)
張炳俊五毛
致公堂五元 雷家驛二元 魏興璇一元五 余瑞
鄭敬琳 周來光 雷家彥 關強 黃焯 余攝
關禮堂 謝維則 胡維贊 ○國榮 翁榮和 黃培穩
黃成 吳歷均(各一元) ○文合 關朝銓 雷家栢
張儀 司徒宏 黃子全 張進廷 周學 黃光彩
雷兆松 梁章叢 雷家佐 余和珺 譚活(各五毛)
(以上○代林字)
民國八年十一月廿號

恩邑同福堂佈告

茲將收到第二期捐來銀芳名列左

- 同昌隆唐榮利翁部 梁治九十九 奕利十元
奕鏢一十九 德祥 奕雪 呂合 百祥 呂滋 奕鏢
世煜 阿森 阿本 阿照 君頌 萬柱 福上 奕梧
自理 茂宏 茂開 阿樹 奕梓 瑞琪 奕作
阿煜 阿智 世錦 世鈞 積芳 見茂 奕滋 明添
(以上俱唐姓各五元)
瓊義館鄭松安翁部 英想 黃登 添松 溢聲 家健
受忠 壽祺 傑聲 萬聲 樂聲(以上各五元) 李松掌
何連寬 梁秉松 (以上各五元)
鄭泮先生西餐館部 鄭泮廿元 流光 維聰 瑞林
如同 如勝 長女(以上各五元) 梁壬新(以上各五元)
鄭子源先生部 子源廿元 存女六元 新國 衛澤
國宋 池子 元宋 子昌 林長 松慶(以上各五元)
黎昌九 譚天宋 梁恩祥 梁華開 吳造鐘(各五元)
陳象利翁部 陳五鳳 陳映大 陳望資 陳象慈
陳象謀 梁遠廉 周道宋 唐基辰 鄭灼(各五元)
益 何琳燕翁部 陳昭彥十元 陳榮培五元 錦澤
尙照 煥田 椿林 明月 尙濂 禎流 石穩(鄭姓)
何琪燕 何銳燕 何森恭 何貽榮 何貽添
何燕藝 何燕創 何林燕 何繼榮 何貽倫 何能欽
何容燕 何濟安 何貽雁 何煥貽 何貽順 何維棠
何如喜 馮明泮 馮明懷 梁珍詒 梁惠俸 唐世利
唐世澤 唐相參 唐牛女 唐相南 唐頌君 吳寶煥
(以上各五元)

劉瑞石影相館

Lew Suey Sack Studio 100 Pender St. E. Phone Sey, 2352 VANCOUVER, B. C.

本館在雲高華埠片打街東端門牌... 百號(即中華會館側邊)僑胞光顧請... 移玉步本館井有時款精緻大小相架... 發賣

域埠致公總堂特啓

啓者日前將公產在西人處按揭銀資今蒙各昆仲協力維持... 已將按揭契券贖回惟不自舉行懇親大會凡各昆仲加捐銀... 五元以上者速即拍玉照三帶寄來彙裝鏡架懸於堂中以留... 紀念慎勿延遲爲盼

啓者本堂購地建樓一事曾經表決在案亦屢登報標紅已... 我邑人之耳目此事早成無容贅述但所購之地點及價恐我... 同人未及週知茲將地點價目佈告現片打街七十二號博... 洛第四棟地一段價銀叁千八百元西曆十月十九號備... 價交易轉讓妥當并訪員書式即日與工望我邑人士務于... 部到日鼎力贊助成美舉則我邑人公共之光榮也此佈

茲將收到第二期捐來銀芳名列左

- 合勝馮萬源翁部 萬源十元 道灼八元 樹棟六元
精華 秀華 彬明 炎偉 箴明 灼葵 燮攸 均照
堯富 道俊 明炎 明勤 明曙 潮貴 樹阜(馮姓)
鄭仟同 (以上各五元)
聖山房鄭添壽部 子林 百林 榮壽 朋女 寶祥
培聲 雁聲 錫聰 遠業 (以上各五元)
永興馮梅彰翁部 樹擊 宏職 秋焯 錦松 昌苗
允玲(以上馮姓) 謝維保 聶純耀 胡煥昌 岑榮
何百喜莫介霖 梁宏煖 孔榕生 鄭榮立(各五元)
鄭遂榮翁五木部 連榮十元 連茂 天保 貴章
源澤如松 錦國 齊女 仁義 澤庭(以上各五元)
壁利利坤勝記會統渠翁部 曾毓煖 曾毓渠 曾傳慶
曾毓聘 曾傳託 唐方昂 (以上各五元)
茲將各號前代收欠底票銀如數來足以供眾覽
進恒興棧鄧廣光六百一十元 進城埠鄧慶仰二百九十元
進永興號馮梅彰五百二十二元 進明吟馮續庭廿元
進廣和源鄧聖光二百二十元 進金利源梁遠可五十九元
進廣習槐四十元 進吳啓基六十元
進時利和岑 洪五十五元 進明吟馮永昌廿元
進鄭厚培十元 進黎七枝五元 進鄭和光十元
進黎潤五元 進張炳鑑五元 進鄭茂廻十元
進鄭添松二元

民國八年 十一月十四日 南平同福堂謹啓

紹昌行總售處

SHUE CHONG HONG

928 FILLMORE STREET

SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

來信處售寄
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

生安處售寄
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

價銀另議
發客行情

每樽拾兩庄
價目如左
每壹樽銀貳元
每三樽五元五
每打銀式拾元
郵費另加
美西每樽銀五元
美東每樽銀五元
外國每樽銀五元

去臭狐臭脚氣藥膏每盒一元五

普明程先生新學士名醫也遊學歐美通五洲精醫理滿清末葉駐京津王公巨賈接踵來診車馬盈庭門限幾穿者贈方一投輒愈於是有越人再世之譽名播北直嗣因民國肇基中原多故先生傷國事日非強鄰威脅自是歸隱終南著述衛生科學醫書三十種其間尤以格致化學格致生理學熱心愛國矢志救國注意神學勞苦功高而面黃體瘦無血氣酒癮煙癮神癆形癯目昏眼花馬瘦之於是大宏願示同人組織總行於天津創設最精補血藥膏分銷各埠救斯民取回工料不計權利務令同胞樂於購用養成強健兒孫振武國威共挽危亡同享康樂此則先生良醫良相之苦衷也開辦以來備受各界歡迎源源不絕而求過於供此露旺血潤顏寧神健體發子宮壯陽事功難枚舉同胞賜顧請認紹昌行字號為據現擬推廣消流商代售特別價廉告肅此奉

紹昌行佈告

此藥露匯集參茸三鞭百種花精藥加工化驗氣質芬芳味甘且色澤純紅性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺醇而不醉能愈百病可滋養健脾胃開胃滋陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉疴枯頹返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美體神氣煥然最宜勞動家服後運動氣血精神活潑倦意消至於虛弱家服後精神煥發汗失精健忘不寐陽事不舉更不藉此露以恢復之蓋此露誠補劑中之冠也即夜見功大效不勝枚舉不勝枚舉不勝枚舉不勝枚舉亦對待美人關唯一利器也請速購服
分駐北美洲總售處紹昌行披露

大阪商船公司由域多利啓行

前往香港西歷日期

墨市咕丸	十月十八
市卡咕丸	十月廿九
新船亞宋丸	十一月一號
新船亞思伯丸	十一月六號
新船非洲丸	十一月三十
加拿大丸	元月十一
新船進水啓行日期後報	元月廿七
墨市咕丸	二月十號
市卡咕丸	二月廿八
新船亞宋丸	三月十三

啓者本公司即年再加增二萬二千吨大雙機器堅固快捷航大輪船二艘每點鐘平常行十八英里專接載大輪船客位由域多利埠往來香港船上地方廣雅大輪船客位通爽電燈光輝福食改良茶水豐用凡二萬吨大之新船大輪船客位特別分派有麥草枕頭安枕自然無防暈浪之憂廚房廁所均在船內地上不使跋涉之勞大輪船內另備有二等女客房位船脚均照大輪價收特別相就本公司各船專用華厨招待遠近僑胞榮旋請搭新船回港每逢年尾本公司每船客位派來無多諸君旋港請早出埠先寫船票先得安穩每因來信所定之船位多有臨時退縮有失忠信隨後寄信定位無效

加拿大丸西歷十月十七號啓行華人搭客六十二名升香港

○萬五千大船大輪客位每收五十五元另戰費三元
○二萬屯大新船大輪位每收五十九元另戰費三元

Wa Lung Co. 557 Cormorant St. Victoria B. C.
P. O. Box 373. Telephone 1368.
民國八年 西歷十月 域多利埠華隆黃華啓

竊思齒者所以留物者也人之所藉以嘗五味而養生者也惟人身之最堅者莫如齒最易腐者亦莫如齒故西人言養生之道于固齒之方無不悉心講求然講求中又以潔淨為要齒科一道鄙人前在香港西人那布氏畢業研究多年曾在香港懸壺數載醫牙鑲牙其工精良久為各界人所稱許今寄跡加屬揀選上等機器精鑲各種牙齒永無痛苦之患若僑胞欲鑲牙者前來試之方知鄙人等之不謬也諸君光顧價甚相宜

兼理戒洋煙一科

戒煙藥水價目 三錢引每樽叁元 總發行處民智牙科醫舍
二錢引每樽二元

藥水郵費自理每樽銀二毛

Kwong Man Sang 218 Keeffe St. VANCOUVER, B. C.
Hip Sing Co. 236 Pender St. VANCOUVER, B. C.

本舍時期每日由上午十二點至下午九點鐘止

民智牙科醫舍 均利樓上即雷家良啓
門牌六百廿八號 海員慈善處

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省地道藥材參茸玉桂止字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士萬內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀照上列牌寄來本堂定即按症發藥從速附現新張伊始貨物極爲鮮明價值格外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元一五

▲參茸武漢大補丸每料價銀十二元半料六元每兩價銀一元貳毫五

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五

▲天王補心丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五

▲新蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九毫五

▲靈驗珠珀白濁丸每服銀三毫五

▲靈驗化痰順氣止咳丸每料二毫五

▲哮喘扯氣丸每服銀二毫五

龍鳳禮餅

容月池先生方脈寓內

再啓者本店多開一字號名曰三才號專做龍鳳禮餅與各色餅食俱全現新張伊始志在揚名其門牌街名相同如蒙各埠僑胞賜顧或寫三才號或寫延年堂均可若有函未付來取貨定即依命從速付上是荷

龍鳳禮餅 餅色太多 不能盡錄

延年堂 盧宗琦 同啓
三才號 司理人 黃順和

雲高華埠

軒臣洋服店

J. HANSON & CO.
Ladies & Gent's.
Tailors Phone Sey. 7348
273 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.

本店辦到各色時款線仔絨專做男女西裝而且工作精美包合身材同胞光顧格外歡迎

舖在喜市定東街門牌二百七十三號即皇家大戲園對面是也

司事人 林舉池 周玉堯

和源號

WO YUEN CO.
Groceries Boots Shoes
133 Pender St. E. Vancouver B. C.

啓者本店一向做鞋靴生意十有餘年現加多雜貨生意 行新辦到祖國蘇杭油糖茶米什貨日用食品京菓海味磁器碗碟各項俱全雜貨新張伊始志在揚名各物取價從廉以圖久遠交易如蒙各界垂青請照上列西字門牌照來定必揀選靚貨從速付上

舖在片打街門牌壹百三十三號

喊線 (矢無) 五三七七

司理人 李濟細 濟護 聰衍 崑美 全啓

大雅藥房

TAI NGAR CO.
P. O. BOX 2448
San Francisco, Cal. U. S. A.

告佈散丸丹膏驗經症雜難奇柳花科全外內醫精生醫牙佳白

統治花柳清毒汁	每樽五元
搽楊梅疔瘡藥油	每樽三元
經驗白濁珠珀丹	每盒二元
埋口生肌白藥膏	每盒一元
靈仙活命癩瘋丹	每料八元
龍涎化痰止咳丹	每盒三元
神效扯氣斷根丹	每盒三元
月府會仙久樂丹	每盒三元
陽臺風流合歡丹	每盒三元
情關將軍康強丸	每盒三元
鹿把益血補腦丸	每料一元半料五元
參茸四鞭補腎丸	每料一元半料五元

藥品太多未能盡錄諸君需藥請函定當如命奉上

受天下人以口舌也。雲階總裁素性耿介。慨然有澄清之志。平日宣言本無黨籍。今既主席政府。即應行其本來。示坦然而天下。不應受少數私人所弄。而利用以重晚節之愆。是則某等區區相愛之忱也。率臚奉陳。希惟亮察。(已完)

時評

禁運軍火來華

國家之所以待以外者。曰軍人。軍人之所持以禦敵者。曰軍火。吾國工藝未興。歲入短絀。軍火之來源。恒藉外國之輸入久矣。茲忽提議禁運來華。則軍隊禦敵之資。已日少一日。幸而邦交永固。猶可自存也。設不幸而與外國決裂。其將空手以禦人乎。且各省盜賊繁興。剿捕緊急。禁運軍火。官兵既不便私售。而盜賊轉得與外人通。以暗購殺人之具。則盜風益將無所底止焉。夫外人豈好為是議哉。南北要人。內閣不止。以爭權奪利故。影響及於內外商務。致外人藉口以禁運。而以期促進和平。其弊乃極於防外禦內。一無所資。與念及此。彼主戰者能毋疚心哉。

本館特電

北京學生二萬五千餘人為反對日本水兵登陸福州舉行遊街示威秩序頗為整齊各處學生亦有同樣行動

新眾議院因美眾議院為中國出力通過山東保留案特去電表示感謝之忱

戶外新聞

軍政府改組問題之近訊

廣州電 軍政府改組派及反對改組派。皆激悟此事之成敗。須視陸榮廷唐繼堯之意見而決定。改組派現已派遺單超及其他一名往調陸榮廷。派遣李某某(電文不明)等二名往調唐繼堯。軍政府已將不能改組之情形。訴諸莫榮新。一面急派秘書金兆炎赴桂。又于事前派遣使節往調唐繼堯。有所運動。唐繼堯在改組派之使節。尚未抵演以前。已表示反對改組之意見。而譚延闓熊克武等反對改組之通電。亦已先後到粵。因此政學會派乃大張旗鼓。注全力

于撲滅改組派。標榜制定憲法。及軍事上自動刷新。以期取消改組案。而陸榮廷則照例持自重觀主義。不表示贊否態度。且逆料改組非改組派之使節。必將來調。特於十月上旬借譚浩明逗留於龍州。今改組派猶懸。線希望於陸氏之態度。然以大勢觀之。陸氏未必肯贊成改組。且國會方面改組案。紀草委員二十一名。中之政學會委員七名。現已脫離委員會關係。而預期於五日完畢之草案。尚未脫稿。故結果改組派必終于失敗也。

威爾遜對於時局之主張

三日華盛頓電。昨日威爾遜總統致書國會。因自身抱病。不能出席。乃由國會書記宣讀。書之內容。於防杜生活費之騰貴。勞動之不安定。過激思想之傳播。以及國家復歸平時狀態之種種善後問題。均有所主張。至於和約與鐵道問題。將來單獨致書說明。茲將其主張之梗概。述之如下。(一)國家財政預算制度之組織。(二)收入及超過利得單純稅制之善後改造。(三)於必要時。修改關稅制度。順應世界變遷之形勢。且該制度於事實上。使美國為世界最大之資本家。(四)承認及救濟世界大戰之同兵。尤注重於倫尼氏提倡之政府農場辦法。(五)促進染料工業之發展。使美國不仰給於外國。(六)為承認戰時農人之功績。擴張地方之開發。(七)政治的不安定原因除去之方策。總統並云國家擾攘之原因。半由於上院之拒絕和約。總統又主張組織解決勞動者與資本家爭端之法庭云。

德國對協約國態度之強硬

三日巴黎電。德國議和總代表李斯尼爾男爵已於星期一。日知照和平會議秘書都特爾達。聲明德國決不簽字協約。提出為履行和平條件之草約。據李氏云。予有全權簽字該約。一俟斯加巴甫魯德艦沉問題除去。交由海牙解決。並撤銷關於退出萊多尼亞之條款。予即準備簽字。觀此可知德國對於斯加巴甫魯德問題之主張。堅持到底。不稍讓步。據德國時局觀察者之意見。以為德國持此強硬態度。由於美國上院拒絕和約所致。多數德人於上院拒絕以前。均望和約早日批准。今則改變從前態度。而願為政府後援。拒絕協約國要求補償在斯加巴甫魯德沉之投降艦艦云。

中日直接交涉問題

東京函云。日本政府對十山東問題。決俟和約批准後。即與中國政府開始交涉。今此說在政府內部。已占優勢。預計提出交涉日期。當不遠云云。又據外交界某要人云。中日直接交涉。願以法理言。兩方開始交涉以前。必皆承認和約。質言之。日本如欲與中國直接交涉。必先令中國補簽德約。方為合法。然當中國輿論沸騰之際。日本若以補簽德約要求中國。必更激動群情。非外交常道。故度情量勢。惟有極力運動中國開始直接交涉。法律上簽字手續儘可省畧。或暫行擱置。此種運動。今似已有端倪矣。

竺西氏專醫內外科 各花柳症柳應驗丸散佈告

壽民澤國 (廿紀良醫)

大國手竺西氏先生學有心得術貫岐黃活人無算是以名播中外弟到英屬木久飲食寒涼過多以至腎虛耳鳴小便數大便結尿後點滴遺精腰膝四肢乏力思腎為先天之原治不容緩即近處延某醫調治數月投以大劑數十服而罔效適聞各報莫不稱竺西氏醫術如精於是付信詳述病源前附求大國手訂症賜來茶丸二次服後大減再蒙先生賜來阿瓊丸兼贈以玉桂及利大便丸服之厥疾皆瘳可知先生用藥得當名不虛傳敬撰數言以申紀念 英屬始羅 曹邑弟丘淮聲拜頌

良醫與良相 壽民如壽國

國有良相能安天下世有良醫能活國民哉斯言昔曰范文正公云不為良相願作良醫誠有益於世也但良醫良相可保一方人民其功德亦大矣弟嘗感風疾之症週身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不能止痛欲做工亦不勝若不作工無錢醫藥幸而四月初間將症詳明付於紙求竺西氏先生接診醫付來藥散一食止痛再食丸茶痛皆除又五月再取茶丸一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙真與扁鵲並駕齊驅也弟之良朋頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉 中華民國元年十月 英屬加拿大紐拉市高埠業行理張壽

神乎技矣 濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒 啓者弟前在唐山謀業為業不免勞心然鄉居世境艱難仰視俯束事事需財不得不別故鄉走靈洋冀得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在英屬那期度時暫作傭工運也不辰又陸疾厄大約因勞心勞力曾吐血一兩次心口乳部常痛又似勝脫受濕經延醫多次數月以來絲毫無愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺西氏之良醫是以將症原由并即付尺帛拾元求他批症發藥訂藥來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之各病皆癒今神氣強健大勝從前弟過竺西氏良醫理報者未能惟有靈弟之精力登諸報章俾里染疾求治者知其所止焉 先生醫館寓金山大埠企李街七百七十號 民國四年五月 日駐英屬安且由省都明度弟吳春園恭 竺西氏 (西) 謹啟 Chuek Sai 904 Grant Ave San Francisco, Cal.U

美國對墨絕交之提議

三日華盛頓電。專事調查墨國時局委員會會長共和黨上院議員科爾今日在上院提議。請求總統威爾遜宣佈與墨絕交。並撤銷承認加蘭薩總統。據稱彼所獲得之證據。一日發表。足以發動世人聽聽。彼並指墨國使館與紐約舊金山各領事。均從事于傳播激進思想。而以總統加蘭薩為後盾。外交委員會會長洛治。特於翌日召集委員會。討論科氏提議及因墨國時局發生之各問題。

本埠新聞

●曉氏之演說詞 西人曉氏。日前由美來雲。昨在本埠演說。據云歐戰終局。世界暫臻和平。提議在加美交界地點。土名彼連埠附近。高搭彩門。為世界和平以示紀念。并云中國現下雖富強。以余觀之。今日逐暫發達。將來必為世界最優勝之國云云。

●再論瓜菜零售華商 西人零售華商。昨星期二晚再開會討論。關於瓜菜零售華商。分發傳單一事。據某西人言。華商以五十元之市稅為不公。心甚不平。以余度之。五十元市稅。較之各商號亦極微薄。何以言之。各商號雖繳納十元。於舖內各物。又逐一征納。彼之五十元。全年一概在內。以此兩者比較。瓜菜零售華商之市稅。詎不輕於各商號萬萬。其中尚多論斷。未能悉載。

●水面之凝冰尚薄 本埠人民。往往在此戲耍。現當歲暮寒凝於水而成冰。本埠人民。往往在此戲耍。惟據調查員報告。探驗水面凝冰。尚屬輕薄。恐多人在此戲耍。不能保無溺陷之虞。必候雨雪再降。寒冰凝厚。方能任重云。

●調查水龍之報告 西人慶近氏。充當本埠調查溝道水龍之職。近日佈告。天氣嚴寒。水龍往往因寒而凍。雖現下未見有崩決之報告。恐天氣再寒。不能無崩決之慮。惟市民時見天氣過寒。常將水龍開發。聽其晝夜長流。然此乃崩裂之媒也。何也水流時不慮其崩裂。及收機後不能無餘積也。至於餘積不清。稍寒則冰凝。而崩裂最易。勸諭居民切勿為此云。

加屬新聞

●人幾無立錐之地 二埠訪函云。回兵聯會。昨日開會討論。關於抵制華人做工問題。據某回兵云。華人在此傭工。侵奪我利權過重。擬聯合各埠市員。以何者安置于我。并何以處置華人。可即將理由表白一切等語。又有一回兵聲稱各商戶。如不設法驅逐華人。我等自後亦寧與華人交通。斷不與白人商號貿易等語。又云并須勒令華埠整潔地方。無礙衛生云云。

●眠睡症尚未寢息 溫地辟函云。久臥長睡症自發生以來。本埠日前染此症者三十四宗。據是日之報告。染症又有二人。前因此斃命者十人。今又報告斃命者二人。共斃命者十二人。故衛生局員提防此症。益加嚴密云。

(譯音)向在距本埠數里之的辟市區曠地。昨見其死於曠地之內。然其所致死之由。實難忖測。故將子(司徒)拘獲質問。他云其父在此操作。忽然仆臥而死等語。惟其屍置之曠地。此中不無別故。候將屍檢驗。然後棺殮云云。

●染痘症之報告 都期度訪函云。本處痘症傳染。居民甚為恐慌。旬日以來。累見瘰癧。昨日報告染痘症者又有五十餘宗。前後統計染痘症者九百餘人。入醫院醫治者三百三十餘人云。

●刺死生父案再誌 溫地辟函云。怕岬匪路區域。某幼童刺死生父。其母當堂作証。訴稱其父虐待該童。諸四鄰。又無間言。已誌昨報。昨又將該童提訊。該童訴稱無意將父刺死。當其父將他酷毆時。他欲設計逃避。豈意終不得脫。反手誤將刺死。衛官聽畢。將案註消。另將該童撥交頑童院嚴加訓誨云。

各國新聞

●德皇將為階下囚 坎媽路徑三號電云。歐洲連年征戰。德皇為作備之罪魁。至德國戰事失敗以來。德皇威廉遠遁於荷蘭。聞聯軍國欲將威廉提出交萬國聯會審訊。威廉現下禁錮於荷蘭。進退維谷。又聞此消息。愈覺驚惶萬狀。終日籌思歸國。免為階下之囚云。

●煤炭有缺乏之慮 巴黎三號電云。本處煤炭日形缺乏。法政府時以此為慮。擬將搭客之火車。每日往來各區。少行一次。及至煤炭充裕。然後照常開行云。

●研究輸入烈酒問題 倫敦三號電云。暹日調查員。查悉加拿大有烈酒輸入於本區。此酒與本處所釀之酒。無少差別。昨下午議院議員。特將輸入問題。研究一切云。

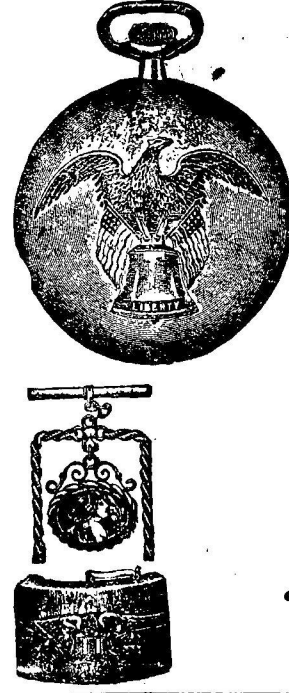
中華會館遷醫院告白

啓者。本會館前建造之醫院。經歷年久。今因衛生局委員佈告。謂該院塵腐。通氣不足。陰暗太甚。不堪為養病之所。着將該院即行拆燬。從新改建。以重衛生等情。但歷年所收之出口票經費。僅可敷支。並無餘蓄。至於從新建造。工程浩大。需款甚鉅。必藉遠近善士。解囊捐助。方能成濟。即欲趕建。亦緩不能應急。是以暫租亞路拔街。門牌壹千六百貳十五號。(即唐人新埠)吉舖一間。特為修飾。權作臨時醫院。定於本月三號。將舊院病人七名遷寓矣。謹登報章。俾遠近週知。此佈。民國八年 十二月三號 云哥時中華會館謹啓

啓者本埠致公堂經已鳩工告成。西曆十二月六號開幕。凡我同人屆期貴臨指示無任切盼。Chee Kong Tong P. O. Box 18 Hammond, B. C. 民國八年 十一月 十三日 預啓

買好鏢者當先注意

啓者本公司新辦到頂觀真料電鍍金壳時款上鏢發售。外有美國自由鐘及旗幟飛鷹等鏢。內機件敢包廿五年堅固。茲特減平取價九元五毛。郵費在內。計鏢原價。是廿元之值。並可與沽十元之鏢相。從來未有如此之賤價也。因欲



揚名於遠近耳。如有意光顧者。付何打掃或良票。並將此告白剪出一齊付來。定必即速將貨付上。能將此告白先行付到。本公司另優贈鏢一條。連鏢一切。以表歡迎也。Imperial Watch Co. Dept. 1094 B. 1136 Milwaukee Ave. Chicago, Ill. U.S.A.

勝卡頓致公堂選任當年職員一覽表

- 正會長 李成
- 副會長 梅宗炳
- 中文書記 張炳浣
- 副書記 伍千鍾
- 西文書記 李勝
- 副書記 劉英
- 正副司理 張文深
- 副司理 張培英
- 正副監 陳立大
- 副監 李瑞成
- 副司理 郭龍興
- 庶務員 胡德
- 李莊

啓者本公司準于西歷十二月一號均分利息。凡各股東于期携息摺到來。司理人處領收可也。此佈。民國八年 十一月廿六號 叻叻聯益公司司理部人啓

恩邑同福堂職員滿任廣告 啓者本堂前蒙本邑梓里推舉。為同福堂職員。現值任期將滿。謹擇本月七號。即禮拜日。午候三時。大開全體清算。數目擇賢交代。惟望各號早將前發之出口票簿。一律繳回。尤望我同人屆期。勿放棄責任。為盼。此佈。民國八年 十二月 恩 梁遠可 同福堂 馮昌珠 啓

二埠致公堂通告 啓者本堂曾於客歲秋初。發出勸捐簿。為募集鉅款。收贖公產。迄今已閱年餘。除向發出各埠之簿。尚有未見繳回者。又各埠仲會。在本堂認捐之款。亦有未見繳交者。故特登報通告。請各埠未繳之簿。速賜相助。於月內。迅速繳回。至各埠仲會。在本堂認捐之款。亦乞於月內。如數繳交。俾得以應收贖。而重公產。謹此佈。二埠致公堂同人謹啓

開邑廣福堂廣告

啓者我邑之有廣福堂。由來舊矣。自歐戰牽累。而堂務之不興。幾經數年。幸蒙因拾先友一事。曾集雲城。邑諸公。發次商榷。堂號本堂。仍舊謀。為更而前。日前郵寄各處。勸捐簿。由本堂素乏。積款。遂擬。邑八名。額捐銀。員。以回。唐出口票。一條。他如所捐者。有。不滿。員。之數。與。過。平。員。之外。亦由邑人。隨意。樂助。今者。年。之。檢。拾。告。竣。該。部。分。各。處。已。久。其。數。回。者。尚。冀。諸。君子。慷慨。輸。輸。早日。彙。揚。前來。銀。之。白。積。少。以。多。金。之。黃。一。而。成。十。庶。幾。集。腋。成。裘。俾。返。黃。魂。於。故。十。俾。渠。化。命。免。留。白。骨。於。他。邦。事。既。屬。仁。慈。諸。公。宜。負。責任。今。即。登。之。報。章。告。我。邑。人。并。於。後。之。章。足。榮。旋。其。出口。票。費。一律。依。舊。照。收。冀。將。復。舊。日。之。團。結。焉。曷。勝。欣。幸。此。佈。旅英屬地。利。利。哥 同邑諸先生鑒 披露

- 同邑諸先生鑒
- 民國八年 九月廿五日
- 同吉 民國一年。經執義捐票部。天字二十八號
- 智 余得 ○新兆 ○文彬 ○新昌 ○明
- 逢安 余郁其 ○恒燦 余榮琛 ○掛
- (各一員) 共票十一條。銀二十一員
- ▲永安祥 民國一年。謝維振。經手。發。獎。字。票。部
- 章泮 ●錦麗 ●業鴻 ●民德 ●和約 ●華賢
- 煜基 ●福忠 ●正健 ●優 ●祐正 ●勞亮
- 清華 ●慶 ●正招 ●大渠 ●小進 ●志
- (各二員) 共票十八條。銀五十五員
- ▲永安祥 民國一年。由云哥。時。發。來。義。捐。票。部。天字四號
- 國棟 ●貞慎 ●燦輝 ●國燦 ●勞盈
- (各一員) 共票五條。銀十員
- ▲永安祥 民國二年。至四年。執義。捐。票。部。天字四號
- 齊想 ●甄榮祐 ●司徒。根 ●(各一員)
- (各二員) 共票七條。銀十九員
- ▲德昌隆 民國元年。執義。捐。票。部。天字卅號
- 家。慶 ○成。道 ●(各一員) 共票三條。銀六元
- ▲裕綸 民國元年。執義。捐。票。部。天字六號
- 國。樟 ●遇。潘 ●崇。植 ●昆 ●李希翁 ●權
- 李 學 李 瑞 ●崇。祿 ●福 ●遇。杞 ●勝
- (各二員) 共票十二條。銀廿四員
- ▲裕綸 民國二年。執義。捐。票。部。天字七號
- 芬。國 ●傅。省 ●胡。榮。輔 ●崇。清 ●煥。廣 ●定。潤
- 勳。棟 ●連。養 ●崇。祥 ●定。耀 ●朱。廣。裕 ●盧。活。章
- 崇。英 ●英。國 ●崇。煒 ●盧。萬。榆 ●鄧。榮。昭 ●崇。頤
- 張。崇。雅 ●鄧。世。旺 ●崇。榮 ●胡。忠。燧 ●國。亮 ●胡。持。連
- 崇。慶 ●勳。煒 ●金。勝 ●勳。職 ●黃。福。壽 ●朱。廣。珍
- 盧。紹 ●勳。爵 ●鴻。思 ●盧。添 ●崇。章 ●張。椿。擇
- 勳。錫 ●元。俊 ●百。亮 ●松。明 ●勳。華 ●廷。光
- (各一員) 共票四十二條。銀八十四員
- ▲萬育堂。由謝維振。手。發。來。字。五。十。號。票。部
- 堯。遠 ●廷。煒 ●池 ●秉。南 ●禮 ●維。學
- 瑞。球 ●國。椿 ●嘉。聰 ●坤。豪 ●國。祈 ●國。沾
- 容。柏 ●國。仕 ●(各三員) 共票廿條。銀六十元
- ▲萬育堂。民國元年。經手。收。義。捐。票。部。天字五號
- 胡。汝。稠 ●胡。熾 ●鴻。盛 ●位 ●自。球 ●岐。業
- 和。西 ●(各二員) 共票七條。銀十四元 ●(未完)
- 一以上代○周 ●吳 ●關字

金山昌勝公司

本公司專辦藥材雜貨... 價四元五付費在外

新發明新蛇風濕酒... 花柳扶元解毒酒

仁壽堂戒烟茶... 亞哥氏風濕膏... 壯陽久戰不倦丸

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癩... 愧無以報是以弟對同胞說

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年... 效驗神速此丸實是神方妙藥也

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜... 醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診

岐山公司新張廣告

啟者本公司設在加爾街一千八百五十五號... 追寫字樓當請員接洽

Phone Say, 8090... 1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

來(旅)館(新) (告廣織組新從) LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

利(域)同(利) 告廣昌同利 Lee Hong Chong Co 533 Fisguard St. Victoria, B. C.

名(利)客(棧) 139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER, B. C.

美國奇生大藥房

九藥增價之緣起... 參茸武漢丸... 三鞭補腎丸... 花柳搜毒酒

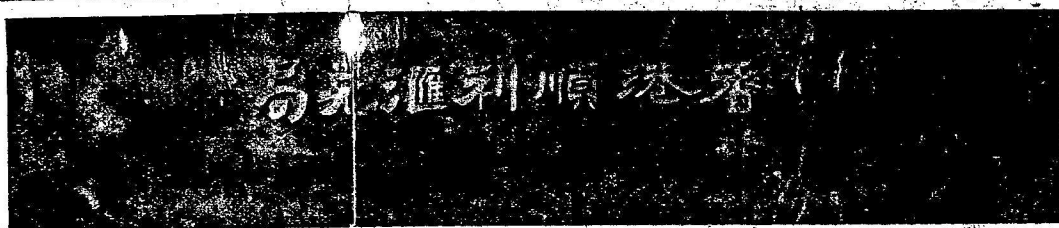
▲▲坎屬代理處列左 廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

廣興祥 遷舖
 Quong Hing Chong Co.
 Phone Sey. 2660
 278 Pender Street East
 Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無誤

▲電話 (詩吟) 二六六零

溫哥華廣興祥司人關耀崇啓



源利金
 Gim Lee Yuen Co.,
 75-77 Pender St., East
 Vancouver, B.C.
 Phone Seymour 899

▲注意同胞請看

特別廣告

我國僑胞在加西而高匯銀回國者未設有匯兌局向由西人銀行代辦但西人銀行向由西人銀行代辦其手續繁雜且收費昂貴且其匯率亦不公道故僑胞向由本號匯銀回國者其手續簡便且收費低廉且其匯率亦公道故僑胞向由本號匯銀回國者其手續簡便且收費低廉且其匯率亦公道

▲本號常有大小金銀便換

▲本號常有大小金銀便換

▲本號常有大小金銀便換

源利金
 Gim Lee Yuen Co.,
 75-77 Pender St., East
 Vancouver, B.C.
 Phone Seymour 899

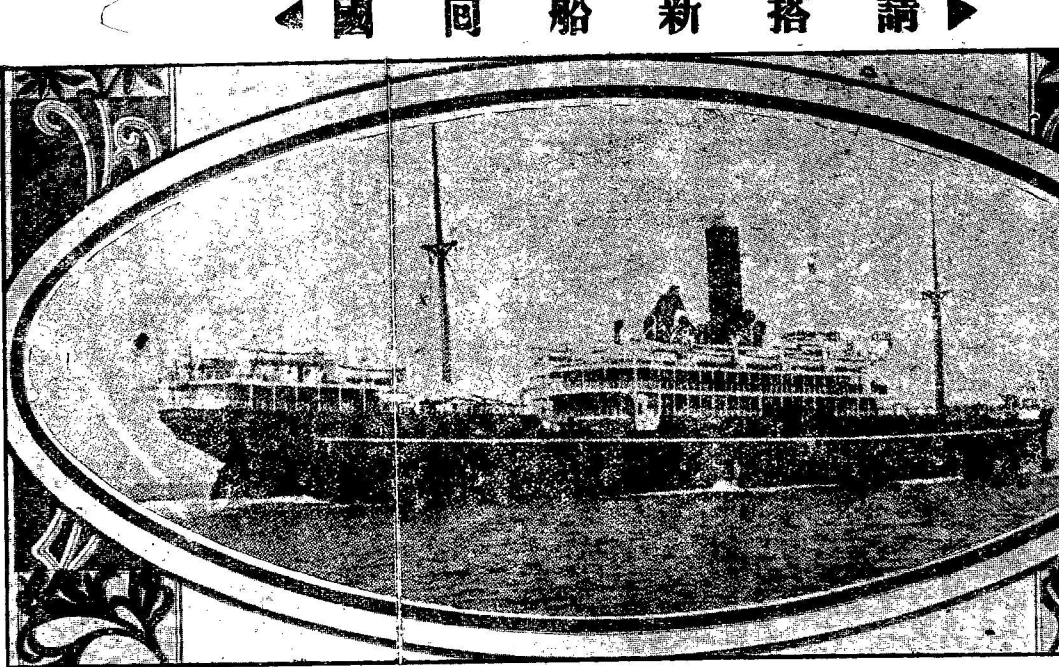
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶各色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉縐紗巾送禮糖菓紙料炮竹磁器以及唐番書籍雜貨醬料各江地道馳名丸散諸貨俱全定價從廉偷蒙惠顧祈照後列住址付信便安

▲舖在片打東街門牌七十七號
 (喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

本公司船往開香港頭等位三百一十二元二等位一百八十七元大艙客每位收銀六十元如有華友光顧者請到代理處大北車路公司寫船紙便可

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
 大北車路公司
 The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.
 日郵船公司啓



民國七年由城埠開行新船期

美港出帆日

香取丸 十二月三日

鹿島丸 一月十日

香取丸 三月七日

伏見丸 一月廿七日

每兩禮拜一水由城多利直返香港

哥林比亞紙料公司廣告

紙袋紙襪包物繩仔扎文工課寫字等部鉛筆墨水信皮筆管筆明博架寄貨制紙學堂文具商店用品各色紙料發行華商惠顧按價從廉以圖久交

Columbia Paper Co. Ltd. Phone Sey. 8822-8823
 1038 Hamilton St. VANCOUVER, B. C.
 1206 Wharf St. Victoria, B. C.

仁和公司
 YAN WO Co.
 239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B. C.

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數項各項等到來均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949
 Williams Building 413 Granville, St. Vancouver B. C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓萬仁和公司

保安堂
 BOW ON TONG CO.
 11 PENDER STREET WEST
 P. O. Box 504
 VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丹丸散如下

正脾胆

海狗鞭 脾巴腎核
 臭鼠胆 正花旗參

▲寄血來自

本堂自製參茸丹丸散如下

五洲大藥房

本藥房專辦各省名廠西藥中西藥材及各種西藥器具等件批發零售一律歡迎

▲寄血來自

本堂自製參茸丹丸散如下

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)貴客光顧付費自理

中西文廚書寶鑑每部六元
 華英字典每部四元
 華英文官話易通每部二元

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
 San Francisco, Cal. U.S.A.

廣泰昌廣告
 Kwong Tai Chong CO.
 P. O. Box 674 Sey. 3910
 140 Pender St. E. Vancouver, B. C.

啓者小店開張多年特辦祖國上等油糖貨罐頭蘇杭發售屢蒙遠近貴客賜顧皆蒙貨美價廉兼取香邑各都梓里金銀書信滙至石岐泗和隆鞋舖代派妥當無誤現設龍鳳禮餅各色餅食發客諸君光顧本主人格外歡迎

舖在雲埠片打街東門牌一百四十號
 皇家信箱六百七十四號
 喊線矢毛 三九一〇

廣泰昌司理人鄭寶琪啓

利僑自由快車公司
 LACO TAXI SERVICE
 Phone Sey 4611 13 Pender St. W.
 VANCOUVER, B. C.

啓者本公司自置新款自由快車專利便僑胞無拘日夜閒遊往來隨時應命無極相宜如蒙光顧請照電話矢磨四六一一通知是荷

車停片打街西端門牌拾叁號保安堂門首現任管車者黃三才

利僑自由快車公司特啓

狀師廣告

Mackenzie Matheson,
 Barrister & Solicitor,
 602 Hastings St. W. Vancouver, B. C.
 媽乎臣大狀師

旅(安)(客)(棧)
 LOYAN ROOM
 255 Georgia Street East
 Tel. Sey. 9352
 VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床舖潔淨燈火輝煌頗為利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五至五毛
 ▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

弟鄭懷彰子佈

廣東新聞

洋盜乘駕輪船肆行截劫

昨有自陽江來者。謂陽江至省城洋面。近日海盜異常猖獗。自崖門以外。至三洲塘一帶海面。有大幫洋盜駕駛輪船二艘。往來截劫。以致商旅裹足。輪渡停開。交通梗塞。已十餘日。昨已由該縣商會及議員何銓繩梁煥勳等。函電當道。速派兵艦巡緝鎮懾。並將匪船弋獲以安行旅而利商民云。

國際聯盟之研究

北京司法部。以歐會告成。國際同盟。又將締結。我國之身分。及在世界所立之地位。與夫預備必要之手續。亟應集合全國法律家。作事前之研究。決議由各省律師公會。選派一人。或二人。晉京討論。以備習英法兩國語言為合格。昨已分電粵。一體選派列席與議云。

李厚基運械備戰

閩省福清灣。原駐應瑞兵艦及辰宿兩雷艇。自劃界事務告竣後。經李厚基將其調駐泉州港外灣泊。數月以來。並無軍事動作。惟自九月中旬後。應瑞一艦。忽由泉州港外駛赴金門鎮游弋。聞由福州運載軍械在廈門卸卸。刻為浙軍探悉。現已報由呂公望飛電粵軍陳總司令。嚴行偵察矣。

水警拿獲野鴛鴦

有陳好仔者。素與沙基沙艇蛋婦姘識。憐我憐卿。匪伊朝夕。昨陳適往尋歡。詎被水上警察窺見。登時將一對可憐蟲拿獲返區。轉解廳訊問。陳仍認爲夫妻。不認有私娼情事。現二人均在押未釋。

蕪湖穀米核准出口

皖省官廳。日前禁止米糧出口。蕪湖穀米。久已停運來粵。昨得米埠行商消息。拾號接蕪埠商帶來電。皖吏刻已核准取消。日前禁令自十月支日起。所有一切米包。概准出口。現下已有蕪米數船。准備運粵等語。影響所及。日來省地米市。頗見活動。計每石約跌銀四毫云。

李茂之辭職之原因

鹽運使李茂之辭職消息。經紀本報。茲聞李確有辭職之議。係因經濟困難。現在墊支軍府國會海軍軍費。經費已達七十餘萬元。深恐此後更難支持。故擬辭職以卸仔肩。惟官道意見尙未有表示云。

鹽運使易人

兩廣鹽運使李茂之去職一說。社會喧傳已久。頃查昨已見諸事實。當由軍政府正式簡任劉玉麟接充。查劉係爲吾粵香山人。現年五拾三歲。號葆森。乃英國留學生。前清曾任出使英法大臣。西藏大臣。印度劃界大臣等職。現充軍政府高等顧問。與岑伍兩總裁最相友善云。

鳴謝

啓者昨十五號乃本會開幕之期。蒙各界團體諸君過愛。龍錫賜詞電鏡屏額生花等珍品。并派有代表到場助慶。同人等感激良多。第因事務冗繁。未遑呈函。一一道謝。爲此特登數言。以表微忱。

茲將各界惠來珍品列下

- 黃源君送大鐘一座 李敦宗堂送大照鏡一面
- 城埠致公堂閱書報社送洋畫一幅
- 林立榮君送洋畫一幅 黃芳君送美總統林肯肖像一
- 梁卓孫基君送油畫一 共和堂送頌詞鏡屏一面
- 黃文德等送鏡屏頌詞一面并青葵兩盆
- 方錫民君送花樽一對
- 湯官義等送大照鏡一面 鄭耀昌君送大青葵一盆
- 雷年有等送大照鏡一面
- 林日軒君送大青葵一盆
- 李鑑祥李杰培二君送青樹式盆楊霖光等送超等大鐘一座
- 林三合盧文福等送燈全套并坐椅全套鏡屏祝詞一幅
- 梁裕昌君送青柏樹二盆橫額一幅(顏曰)愛群結義
- 大益北方俱樂部送地毡全套并送大洋畫一幅
- 鄭信寬等送鼓樂全副 林西河堂送洋畫一幅
- 啓新書林送中國歷代興亡圖一幅莫珍珠女士送檯燈一盞
- 陳道之周成德方桂田大勝澳門二俱樂部送洋畫一幅
- 嶺南酒樓送檯燈一盞
- 五洲藥房送超等留聲機器一座唱碟二打唱針十二(顏曰)喚醒國民精神
- 黃江夏堂送橫額一(顏曰)崇德從義
- 名義堂送橫額頌詞一
- 李希賓林立昇等送鏡屏祝詞一
- 致公堂培英社全送大油畫一幅
- 北京酒樓送油畫一
- 陳社容等全送橫額鏡屏一幅(顏曰)博愛并賀儀五元
- 永華藥房水和店洋新棧全送賀儀十員
- 樂瓊林杏花二酒樓全送大鐘一座
- 司徒良司徒旋二君送橫額一幅(顏曰)見義勇爲
- 工商銀行送橫額一幅(顏曰)福國惠群
- 愛群閱書報社送橫額一(顏曰)著英會
- 加西卡笠送洋畫二幅并賀儀五員
- 聯安公司送日戲一本 張瑞棠送賀儀五員
- 東華酒樓送大鐘壹座 江黎何三益堂送大鐘一座
- 爲作干城禮義
- 葉領事贈橫額一幅(顏曰)會須鐵血共欽崇
- 黃小鳳女士贈西裝美人一幅
- 憲政黨贈橫額一幅(顏曰)發達
- 高成德等贈唐紹儀肖像一個
- 雲南福善堂贈橫額一幅(顏曰)利我同人
- 有彰贈橫額壹幅(顏曰)德星團聚
- 恩邑同福堂贈大鐘一座
- 鄭程萬趙屏珊等贈生花一盆并橫額一幅(顏曰)崇德尙義
- 華僑酒樓華僑餐館潘仲謙等橫額一幅(顏曰)崇義親仁
- 方叶坤梁少慶二君贈洋畫一幅
- 雲南寄廬贈橫額一幅(顏曰)其遺大光
- 劉昶初等贈洋畫一幅 黃瑞君贈煙架一個
- 曹茂森梁才時仁和生均榮記等全贈大洋畫一幅
- 周炳炎等贈電燈一對賀儀五員
- 人和公所贈大洋畫二幅 城埠致公堂贈大洋畫一幅
- 城埠達權社大洋畫一張 云埠達權社大洋畫一張


尾利慎血致公堂選定新任職員一覽表

- 止副會長 黃希堯 關錦勳
- 中文書記 胡通扶 胡維琳
- 西文書記 張錦活 張俊秀
- 正監督 李炎 張文裕
- 正議長 黃壯 張杞梓
- 財政部 關崇和 張椿洽
- 幹事科 容月山 張均
- 核數員 梁芳 劉希緒 劉添 關崇拔 馬能思
- 評議員 關國雅 關林 湯興 張榮均 張椿宏
- 關國就 關希勝 張興 張英超 張進廷
- 馬恒育 梁順景 張維興 關國強
- 關振祥 黃保琳 張宗琪 關崇信
- 蔣安泰 周海 黃啓猷 關勳偉
- 余森申 關致祥 趙其煥 周龍
- 關希佳 關聯允 關崇駿 關崇海
- 馮昌 余毓祥 張巨泉 關本立
- 馬本亮 關國常 張文燭 黃星文
- 關國濤 關朝政 張元盛 黃壽
- 張椿瀚 張庚 麥元 張乾錦
- 司徒晃 李喜 馬同志 李華
- 周憲法 黃光 梁添德 陳孔澤
- 張煒椿 余吉 余宗 胡進
- 李優 梁金海 張培振 張經椿
- 黃希堯 關錦勳 張俊秀 張乾錦
- 容月山 張巨泉 張進廷 陳熾昌

尾利慎血致公堂選定新任職員一覽表

- 王焜河君洋畫一
- 黃福等洋畫一 并賀儀四元
- 徐九炎君 儀十元
- 吳坤林煥有萬昌號賀儀五元
- 昆泰號紅瓜子一包
- 吾僑之光并西裝活動地球
- 并鏡架一個
- 何錫文劉錦福二君賀儀八元
- 國民黨支部生花一盆
- 加西牛樓電爐一個
- 溫金有君兩傘架一個
- 黃宏業等全贈長檯一 并坐
- 陳焯淘兄送來吊生花一盆
- 崇正羣義并大洋畫一
- 黃瑞廷等全贈橫額一(顏曰)崇德從義
- (以上代幅字)
- 雷根君贈橫額頌詞鏡屏二面

本號喜與華友交易現有之
童子衣服其布料與縫工與
大人之衣服均同腰帶什物
時式靴式成衣外大襪
外粗衣嬰女外襪衫皆備
價目由七元二五至卅四元



CLADMAN'S
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
155 HASTINGS ST. W.

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏卮難堪識者情之本店自見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等等尤爲選擇合色以利僑胞胞購宜如蒙光顧且長歡迎

舖在舖街五百一十四號開張

司事人盤燮堯啓

本藥房厚備資本醫藥著名中西丸散各種藥品文房用具香粉香水呂宋烟烟仔烟餅糖及一切美容潤顏裝飾品等凡西人藥店各樣零星諸物無不全備倘蒙惠然來顧定當厚禮相待

舖在舖街五百一十二號開張

司事人盤燮堯啓

協和安
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street, Vancouver, B. C.

義泰
G. HIGH Co.
512 Main Street, Vancouver, B. C.

Ford
PHIL UNIVERSAL CAR

Dixon Motors Ltd. Phone ey 273, 274
Authorized Ford Dealers 1291 Granville Cor. Drake.
VANCOUVER, B. C.

現銀交易或充銀期均從其便如有台意者請來面議切不可失去此良機

加蘭護夾必列街門牌一二九一喊線矢無
二七三又二七四

